

## I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

## RENDELETEK

## A TANÁCS 1210/2008/EK RENDELETE

(2008. november 20.)

**a Moldovai Köztársaságnak szánt autonóm kereskedelmi kedvezmények bevezetéséről szóló 55/2008/EK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 133. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az 55/2008/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: a rendelet) 2008. január 31-én lépett hatályba, alkalmazási ideje pedig 2008. március 1-jén kezdődött. A rendelet a Moldovai Köztársaságból (a továbbiakban: Moldova) származó valamennyi terméknek szabad hozzáférést biztosít a közösségi piacokhoz, a rendelet I. mellékletében felsorolt egyes mezőgazdasági termékek kivételével, amelyek vámkontingensek keretein belüli vámmentesítés, illetve vámcökkentés formájában korlátozott engedményekben részesülnek.
- (2) A rendelet 14. cikkének megfogalmazása miatt új keletkezett az általános preferenciarendszer (a továbbiakban: generalised system of preferences – GSP), amelyre Moldova az 55/2008/EK rendelet hatálybalépéséig jogosult volt, és az autonóm kereskedelmi kedvezmények (a továbbiakban: autonomous trade preferences – ATP) alkalmazása között, holott a szándék az volt, hogy a GSP továbbra is minden támogatható export esetében érvényben legyen, amíg az ATP-t be nem vezetik. A 14. cikk szerint azok a GSP hatálya alá tartozó áruk, amelyeket az autonóm kereskedelmi kedvezmények hatálybalépése és a rendszer alkalmazásának kezdete között exportáltak a Közösségbe, egyik rendszer hatálya alá sem tartoznak, ha 2008. január 31. előtt nem kötöttek adásvételi szerződést, és az áruk bizonyíthatóan legkésőbb 2008. január 31-én elhagyták Moldova területét. E helyzet orvoslására módosítani kell a 14. cikk

megfogalmazását, hogy az a rendelet hatálybalépése helyett a rendelet alkalmazásának első napjára hivatkozzon.

- (3) Az 55/2008/EK rendelet alkalmazásának és a rendelet I. mellékletében felsorolt kontingensek kezelésének előkészítése során feltűnt néhány következetlenség a kontingensek leírása és az alkalmazandó KN-kódok között. E hibák helyesbítése érdekében a 09.0504 számú kontingens leírásából törölni kell a „házi” kifejezést, a 09.0509 számú kontingenst ki kell egészíteni a 1001 90 99 KN-kóddal, és a 09.0514 számú kontingens leírásából törölni kell az „amelynek tényleges alkoholtartalma legfeljebb 15 térfogatszázalék” szöveget. A javasolt helyesbítések nem mondanak ellent az egyes termékcsoportoknál a kontingensek méretének meghatározására használt módszerek, illetve nem módosítják azt; ezt a módszert a 2004–2006. évek legjobb exportteljesítményére alapozták, Moldova termelése és exportkapacitása lehetséges növekedésének megfelelő éves növekedéseket figyelembe véve, 2012-ig bezárólag.
- (4) Ezért az 55/2008/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések indokolatlan késedelem nélküli alkalmazását biztosítandó, e rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az 55/2008/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 14. cikk a következőképpen módosul:

- a) a 14. cikk (1) bekezdése bevezető mondatában a „hatálybalépését” szavak helyébe az „alkalmazásának kezdő napját” szöveg lép;

<sup>(1)</sup> HL L 20., 2008.1.24., 1. o.

b) a 14. cikk (1) bekezdése a) és b) pontjában, valamint a (2) bekezdés a), b), c) és d) pontjában a „hatálybalépése”, illetve a „hatálybalépésének napján” szavak helyébe az „alkalmazásának első napja”, illetve az „alkalmazásának első napján” szöveg lép.

2. Az I. melléklet helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. november 20-án.

*a Tanács részéről*

*az elnök*

B. LAPORTE

## MELLÉKLET

## „I. MELLÉKLET

## A 3. CIKK SZERINTI ÁRKÜSZÖB VAGY MENNYISÉGI KORLÁTOZÁS ALÁ ESŐ TERMÉKEK

A Kombinált Nomenklátúra értelmezési szabályainak sérelme nélkül a termékek megnevezése csupán jelzésértékűnek tekintendő, mivel e melléklet összefüggésében a preferenciális rendszer meghatározásakor a KN-kódok az irányadók. Ahol ex KN-kódok vannak feltüntetve, ott a preferenciális rendszert a KN-kód és a kapcsolódó megnevezés együttes alkalmazásával kell meghatározni.

## 1. Éves vámmentes behozatali vámkontingens alá tartozó termékek

Sorszám	KN-kód	Leírás	2008 <sup>(1)</sup>	2009 <sup>(1)</sup>	2010 <sup>(1)</sup>	2011 <sup>(1)</sup>	2012 <sup>(1)</sup>
09.0504	0201-0204	Szarvasmarhafélék, sertés, juh és kecske húsa frissen, hűtve vagy fagyasztva	3 000 <sup>(2)</sup>	3 000 <sup>(2)</sup>	4 000 <sup>(2)</sup>	4 000 <sup>(2)</sup>	4 000 <sup>(2)</sup>
09.0505	ex 0207	A 0105, vsz. alá tartozó baromfi húsa és belsejége frissen, hűtve vagy fagyasztva, a 0207 34 alszám alá tartozó hizott máj kivételével	400 <sup>(2)</sup>	400 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>
09.0506	ex 0210	Házi sertés és szarvasmarhafélék élelmezési célra alkalmas húsa, vágási mellékterméke és belsejége, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve; élelmezési célra alkalmas liszt és őrlémeny húsból, vágási melléktermékből vagy belsejégből, házi sertésből és szarvasmarhafélékből	400 <sup>(2)</sup>	400 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>
09.4210	0401-0406	Tejtermékek	1 000 <sup>(2)</sup>	1 000 <sup>(2)</sup>	1 500 <sup>(2)</sup>	1 500 <sup>(2)</sup>	1 500 <sup>(2)</sup>
09.0507	0407 00	Madártojás héjában	90 <sup>(3)</sup>	95 <sup>(3)</sup>	100 <sup>(3)</sup>	110 <sup>(3)</sup>	120 <sup>(3)</sup>
09.0508	ex 0408	Madártojás héj nélküli és tojásgárgája, az emberi fogyasztásra alkalmatlan kivételével	200 <sup>(2)</sup>	200 <sup>(2)</sup>	300 <sup>(2)</sup>	300 <sup>(2)</sup>	300 <sup>(2)</sup>
09.0509	1001 90 91 1001 90 99	Más tönkoly (a vetésre szánt tönkoly kivételével), közönséges búza és kétszemes	25 000 <sup>(2)</sup>	30 000 <sup>(2)</sup>	35 000 <sup>(2)</sup>	40 000 <sup>(2)</sup>	50 000 <sup>(2)</sup>
09.0510	1003 00 90	Árpa	20 000 <sup>(2)</sup>	25 000 <sup>(2)</sup>	30 000 <sup>(2)</sup>	35 000 <sup>(2)</sup>	45 000 <sup>(2)</sup>
09.0511	1005 90	Kukorica	15 000 <sup>(2)</sup>	20 000 <sup>(2)</sup>	25 000 <sup>(2)</sup>	30 000 <sup>(2)</sup>	40 000 <sup>(2)</sup>
09.0512	1601 00 91 és 1601 00 99	Kolbász és hasonló termék húsból, vágási melléktermékből, belsejégből vagy vérből; ezeken a termékeken alapuló élelmiszerek	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	600 <sup>(2)</sup>	600 <sup>(2)</sup>	600 <sup>(2)</sup>
	ex 1602	Más elkészített vagy konzervált hús, vágási melléktermék, belsejég vagy vér: — a Gallus domesticus fajhoz tartozó származásból, főzés nélkül, — házi sertésből, — szarvasmarhafélékből, főzés nélkül					
09.0513	1701 99 10	Fehér cukor	15 000 <sup>(2)</sup>	18 000 <sup>(2)</sup>	22 000 <sup>(2)</sup>	26 000 <sup>(2)</sup>	34 000 <sup>(2)</sup>
09.0514	2204 21 és 2204 29	Bor friss szőlőből, a habzóbor kivételével	60 000 <sup>(4)</sup>	70 000 <sup>(4)</sup>	80 000 <sup>(4)</sup>	100 000 <sup>(4)</sup>	120 000 <sup>(4)</sup>

(<sup>1</sup>) Január 1-jétől december 31-ig, kivétel 2008-ra vonatkozóan a rendelet alkalmazásának első napjától december 31-ig.

(<sup>2</sup>) Tonna (nettó súly).

(<sup>3</sup>) Milliő darab.

(<sup>4</sup>) Hektoliter.

## 2. Az import vám értékvám hányada alóli felmentésben részesülő termékek

KN-kód	Leírás
0702	Paradicsom, frissen vagy hűtve
0703 20	Fokhagyma, frissen vagy hűtve
0707	Uborka és apró uborka, frissen vagy hűtve
0709 90 70	Cukkini, frissen vagy hűtve
0709 90 80	Articsóka
0806	Szőlő, frissen vagy szárítva
0808 10	Alma, frissen
0808 20	Körte és birs
0809 10	Kajszibarack
0809 20	Cseresznye és meggy
0809 30	Őszibarack, beleértve a nektarint is
0809 40	Szilva és kókény"